

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- * **Neuvoston asetus (EY) N:o 293/97, annettu 17 päivänä helmikuuta 1997, lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Brasiliasta ja Turkista peräisin olevan puuvillalangin tuonnissa annetun asetuksen (ETY) N:o 738/92 muuttamisesta kahden turkkilaisen yrityksen osalta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 294/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 3
- Komission asetus (EY) N:o 295/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, sellaisenaan viettävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta 5
- Komission asetus (EY) N:o 296/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1464/96 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 27. osittaista tarjouskilpailua varten 7
- * **Komission asetus (EY) N:o 297/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta** 8
- Komission asetus (EY) N:o 298/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, edustavien hintojen ja tuonnin lisätullien vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja munaalbumiinalalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta 14
- * **Komission asetus (EY) N:o 299/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, naudanliha-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä Saksassa** 16
- * **Komission asetus (EY) N:o 300/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3665/87 muuttamisesta** 18

Komission asetus (EY) N:o 301/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	19
Komission asetus (EY) N:o 302/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta	21
Komission asetus (EY) N:o 303/97, annettu 19 päivänä helmikuuta 1997, tuontitullien vahvistamisesta riisialalla	23

II Säädökset, joita ei tarvitse julkaista

Komissio

97/128/EY:

- * **Komission päätös, tehty 27 päivänä tammikuuta 1997, Suomen oikeuttamisesta myöntämään tiettyjä tukia puutarhatalouden, elävien kukkien ja kukkaviljelytuotteiden alalla** 26

97/129/EY:

- * **Komission päätös, tehty 28 päivänä tammikuuta 1997, pakkausmateriaalien tunnistusjärjestelmän vahvistamisesta pakkauksista ja pakkausjätteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/62/EY mukaisesti** (¹)..... 28

97/130/EY:

Komission päätös, tehty 6 päivänä helmikuuta 1997, Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namibiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista tehdyn päätöksen 97/88/EY muuttamisesta 32

(¹) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 293/97,

annettu 17 päivänä helmikuuta 1997,

lopullisen polkumyöntitullin käyttöön ottamisesta Brasiliasta ja Turkista peräisin olevan puuvillalangan tuonnissa annetun asetuksen (ETY) N:o 738/92 muuttamisesta kahden turkkilaisen yrityksen osalta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96⁽¹⁾,

ottaa huomioon asetuksen (ETY) N:o 738/92⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 6 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo, että:

A. Aiempi menettely

- (1) Neuvosto on asetuksella (ETY) N:o 738/92 ottanut käyttöön lopullisen polkumyöntitullin muun muassa Turkista peräisin olevan, CN-koodeihin 5205 11 00—5205 45 90 ja 5206 11 00—5206 45 90 kuuluvan puuvillalangan tuonnissa. Turkkilaisiin viejiin sovellettiin otantamenetelmää, ja otokseen kuuluneille yrityksille määrättiin 4,9 prosentista 12,1 prosenttiin vaihtelevat yksilölliset polkumyöntitullit, kun taas muut yhteistyössä toimineet mutta otokseen kuulumattomat yritykset saivat painotetun keskimääräisen 9 prosentin tullin. Yrityksille, jotka joko eivät ilmoittautuneet tai eivät toimineet yhteistyössä tutkimuksessa, määrättiin 12,1 prosentin tulli.

B. Uusien viejien tarkastelua koskevat pyynnöt

- (2) Komissio on vastaanottanut hakemuksia uutta viejää koskevan tarkastelun aloittamiseksi niiden

tullien osalta, joita tällä hetkellä sovelletaan kahteen turkkilaiseen yritykseen, Abalioglu AS ja Kipas AS, jotka väittivät, että ne eivät ole etuyhteydessä yhteenkään kyseisten polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden kohteena olevaan viejään tai tuottajaan ja että ne eivät olleet vienneet kyseistä tuotetta polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden perustana olleen tutkimusajanjakson aikana. Lisäksi yritykset väittivät, että ne olivat tosiasiallisesti vienneet kyseistä tuotetta yhteisöön edellä tarkoitetun tutkimusajanjakson jälkeen.

- (3) Abalioglu AS ja Kipas AS toimittivat pyynnöstä riittäviksi katsotut todisteet osoittamiseksi, että asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus', 11 artiklan 4 kohdassa vahvistetut edellytykset uutta viejää koskevan tarkastelun aloittamiselle olivat täyttyneet. Koska asetukseen (ETY) N:o 738/92 johtaneessa tutkimuksessa käytettiin otantamenetelmää, pyyntöön perusasetuksen 11 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun tarkastelun suorittamisesta ei voitu suostua. Kyseisten yritysten toimittamat todisteet ovat kuitenkin riittävät, jotta niiden perusteella voidaan muuttaa asetusta (ETY) N:o 738/92 saman asetuksen 1 artiklan 6 kohdan mukaisesti siten, että edellä mainittuihin viejiin sovelletaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa säädettyä tullia.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 738/92 1 artikla seuraavasti:

— lisätään 2 kohdan b alakohdan loppuun seuraava:

"Abalioglu AS 9,0 % (Taric-lisäkoodi 8569)"

"Kipas AS 9,0 % (Taric-lisäkoodi 8569)".

2 artikla

Tämä asetusta tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

(¹) EYVL N:o L 56, 6.3.1996, s. 1

(²) EYVL N:o L 82, 27.3.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 285/97 (EYVL N:o L 48, 19.2.1997, s. 1).

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 17 päivänä helmikuuta 1997.

Neuvoston puolesta

G. ZALM

Puheenjohtaja

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 294/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien
vahvistamisesta sokerialalla

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohdaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95⁽³⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä "edustava hinta", vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68⁽⁴⁾ mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle,

melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikurssien tai markkinahintojen perusteella; melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68,

maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitiloimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen voi perustua usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta,

tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virheetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti,

edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia,

jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuun edellytykseen; jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät,

näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja

tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL N:o L 141, 24.6.1995, s. 12

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 145, 27.6.1968, s. 12

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla annettuun komission asetukseen

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalla kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalla kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalla kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti ⁽²⁾
1703 10 00 ⁽¹⁾	8,36	—	0,00
1703 90 00 ⁽¹⁾	12,20	—	0,00

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 295/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien
vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 1 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 19 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 19 artiklan nojalla mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettuja tuotteita koskevien maailmanmarkkinoiden noteerausten tai hintojen ja kyseisten tuotteiden yhteisön hintojen välinen erotus voidaan korvata vientituella,

asetuksen (ETY) N:o 1785/81 mukaan denaturoimattoman ja sellaisenaan viedyn valkoisen sokerin ja raakasokerin tukea vahvistettaessa on otettava huomioon yhteisön ja maailman sokerimarkkinoiden tilanne ja erityisesti mainitun asetuksen 17a artiklassa tarkoitettut hinnat ja kustannukset; saman artiklan mukaisesti olisi myötettava huomioon suunniteltuun vientiin liittyvät taloudelliset näkökohdat,

raakasokerin tuki on vahvistettava vakiolaadulle; vakiolaatu määritellään raakasokerin vakiolaadusta ja yhteisön rajanylityspaikasta sokerialan cif-hintojen laskemiseksi 9 päivänä huhtikuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 3290/94⁽⁴⁾, 1 artiklassa; kyseinen tuki vahvistetaan lisäksi asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17a artiklan 4 kohdan mukaisesti; kandisokeri määritellään sokerialan vientitukien myöntämisen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 7 päivänä syyskuuta 1995 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2135/95⁽⁵⁾; tällä tavalla laskettua tuen määrää on lisättyjä maku- tai väriaineita sisältäviin sokereihin sovellettava niiden sakkaroosipitoisuuden perusteella, ja sen vuoksi tuki on vahvistettava tämän pitoisuuden yhtä prosenttia kohden,

maailmanmarkkinatilanne tai tiettyjen markkinoiden erityisvaatimukset voivat edellyttää tuen eriyttämistä sokerin määräpaikan mukaan,

erityistapauksissa tuen määrä voidaan vahvistaa luonteeltaan tästä poikkeavilla säännöksillä,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁷⁾, 1 artiklassa määriteltyjä edustavia markkinakursseja käytetään kolmannen maan valuuttana ilmoitetun määrän muuntamiseen ja niiden perusteella määritetään jäsenvaltioiden valuuttojen maatalouden muuntokurssit; muuntokurssien vahvistamista ja soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt annetaan komission asetuksessa (ETY) N:o 1068/93⁽⁸⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1482/96⁽⁹⁾,

tuki on vahvistettava joka toinen viikko; tukea voidaan muuttaa muuna aikana,

näiden yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta nykyiseen sokerialan markkinatilanteeseen ja erityisesti sokerin noteerauksiin tai hintoihin yhteisössä ja maailmanmarkkinoilla seuraa, että tuki olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitettyjen määrien mukaiseksi, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 1785/81 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien tuotteiden vientituet vahvistetaan liitteessä esitettyjen määrien mukaisiksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL N:o L 89, 10.4.1968, s. 3

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 349, 31.12.1994, s. 105

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 214, 8.9.1995, s. 16

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

⁽⁸⁾ EYVL N:o L 108, 1.5.1993, s. 106

⁽⁹⁾ EYVL N:o L 188, 27.7.1996, s. 22

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien vahvistamisesta 19 päivänä helmikuuta 1997 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— ecua/100 kg —
1701 11 90 9100	39,02 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	36,17 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	39,02 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	36,17 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4242
	— ecua/100 kg —
1701 99 10 9100	42,42
1701 99 10 9910	41,00
1701 99 10 9950	41,00
	— ecua/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4242

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viety raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (ETY) N:o 1785/81 17 a artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL N:o L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) N:o 3251/85 (EYVL N:o L 309, 21.11.1985, s. 14).

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 296/97,

annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,

valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1464/96 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 27. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 17 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 25 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1464/96⁽³⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja,

asetuksen (EY) N:o 1464/96 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmarkkinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys,

tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 27. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1464/96 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 27. osittaisessa tarjouskilpailussa 44,008 ecua sadalta kilogrammalta.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL N:o L 187, 26.7.1996, s. 42

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 297/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi
tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisöjen tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 82/97⁽²⁾,

ottaa huomioon tiettyjen yhteisöjen tullikoodeksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten vahvistamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 89/97⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 173 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173—177 artiklassa säädetään perusteet, joiden nojalla komissio vahvistaa jaksoittaiset yksikköarvot mainitun asetuksen liitteessä 26 esitetyn luokittelun mukaisesti kuvatuille tuotteille, ja

edellä mainituissa artikloissa vahvistettujen sääntöjen ja perusteiden soveltaminen komissiolle asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti toimitettuihin tekijöihin johtaa yksikköarvon vahvistamiseen kyseisille tuotteille, siten kuin tämän asetuksen liitteessä määrätään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 1 kohdassa tarkoitetut yksikköarvot vahvistetaan, kuten liitteessä olevassa taulukossa esitetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 21 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Martin BANGEMANN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 302, 19.10.1992, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 17, 21.1.1997, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 253, 11.10.1993, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 17, 21.1.1997, s. 28

LIITE

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Uudet perunat 0701 90 51 0701 90 59	a)	29,80	409,76	58,23	221,95	9 106,64	4 931,63
		b)	172,35	196,55	21,83	57 377,22	65,36	5 855,85
		c)	255,06	1 201,47	21,31			
1.30	Kepasipuli (ei kuitenkaan istukassipulit) 0703 10 19	a)	6,34	87,18	12,39	47,22	1 937,45	1 049,21
		b)	36,67	41,82	4,64	12 207,10	13,91	1 245,84
		c)	54,27	255,61	4,53			
1.40	Valkosipuli 0703 20 00	a)	149,16	2 051,01	291,45	1 110,93	45 582,10	24 684,64
		b)	862,68	983,82	109,26	287 194,16	327,16	29 310,69
		c)	1 276,69	6 013,79	106,67			
1.50	Purjosipuli ex 0703 90 00	a)	37,49	515,50	73,25	279,22	11 456,64	6 204,26
		b)	216,83	247,28	27,46	72 183,62	82,23	7 366,97
		c)	320,88	1 511,51	26,81			
1.60	Kukkakaali ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a)	75,84	1 042,83	148,19	564,85	23 176,10	12 550,84
		b)	438,63	500,22	55,55	146 023,09	166,34	14 902,94
		c)	649,13	3 057,69	54,24			
1.70	Ruusukaali 0704 20 00	a)	53,71	738,53	104,95	400,03	16 413,35	8 888,52
		b)	310,64	354,26	39,34	103 413,77	117,80	10 554,28
		c)	459,71	2 165,46	38,41			
1.80	Valko- ja punakaali 0704 90 10	a)	42,94	590,44	83,90	319,81	13 122,12	7 106,18
		b)	248,35	283,22	31,45	82 677,11	94,18	8 437,92
		c)	367,53	1 731,24	30,71			
1.90	Parsakaali (<i>Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck</i>) ex 0704 90 90	a)	105,95	1 456,85	207,02	789,11	32 377,47	17 533,77
		b)	612,77	698,82	77,61	203 997,19	232,38	20 819,70
		c)	906,85	4 271,66	75,77			
1.100	Kiinankaali ex 0704 90 90	a)	81,56	1 121,48	159,36	607,45	24 924,08	13 497,45
		b)	471,71	537,95	59,74	157 036,44	178,89	16 026,95
		c)	698,09	3 288,31	58,33			
1.110	Keräsalaatti 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a)	90,53	1 244,82	176,89	674,26	27 665,24	14 981,90
		b)	523,59	597,11	66,31	174 307,37	198,56	17 789,60
		c)	774,86	3 649,96	64,74			
1.120	Endiivit ex 0705 29 00	a)	21,82	300,03	42,63	162,51	6 668,02	3 611,01
		b)	126,20	143,92	15,98	42 012,45	47,86	4 287,74
		c)	186,76	879,73	15,60			
1.130	Porkkanat ex 0706 10 00	a)	46,50	639,39	90,86	346,33	14 210,03	7 695,33
		b)	268,94	306,70	34,06	89 531,57	101,99	9 137,48
		c)	398,00	1 874,77	33,25			
1.140	Retiisit ja retikat ex 0706 90 90	a)	132,13	1 816,84	258,17	984,09	40 377,87	21 866,33
		b)	764,19	871,50	96,78	254 404,42	289,80	25 964,21
		c)	1 130,93	5 327,18	94,49			
1.160	Herneet (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a)	255,05	3 507,04	498,35	1 899,59	77 941,24	42 208,48
		b)	1 475,11	1 682,25	186,82	491 075,82	559,41	50 118,60
		c)	2 183,02	10 283,03	182,40			

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Pavut:							
1.170.1	Pavut (<i>Vigna-</i> ja <i>Phaseolus</i> -suvun lajit) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	148,30 857,71 1 269,33	2 039,18 978,15 5 979,11	289,77 108,63 106,06	1 104,53 285 538,30	45 319,29 325,27	24 542,32 29 141,69
1.170.2	Pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit, <i>vulgaris var. Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	239,61 1 385,81 2 050,87	3 294,73 1 580,41 9 660,52	468,18 175,51 171,36	1 784,59 461 347,49	73 222,90 525,54	39 653,30 47 084,56
1.180	Härkäpavut ex 0708 90 00	a) b) c)	92,83 536,89 794,55	1 276,45 612,28 3 742,69	181,38 68,00 66,39	691,39 178 735,81	28 368,11 203,61	15 362,53 18 241,56
1.190	Latva-artisokat 0709 10 30	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Parsa:							
1.200.1	— vihreä ex 0709 20 00	a) b) c)	422,19 2 441,78 3 613,60	5 805,28 2 784,66 17 021,73	824,93 309,25 301,93	3 144,43 812 888,85	129 017,89 926,00	69 868,65 82 962,45
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	a) b) c)	287,28 1 661,52 2 458,88	3 950,21 1 894,83 11 582,47	561,32 210,43 205,45	2 139,64 553 131,78	87 790,47 630,10	47 542,25 56 451,96
1.210	Munakoisot 0709 30 00	a) b) c)	184,04 1 064,42 1 575,23	2 530,62 1 213,88 7 420,07	359,60 134,81 131,61	1 370,71 354 352,46	56 241,15 403,66	30 456,96 36 164,78
1.220	Ruotiselleri eli lehtiselleri (<i>Apium graveolens L., var. dulce (Mill.) Pers.</i>) ex 0709 40 00	a) b) c)	68,95 398,78 590,16	948,09 454,78 2 779,91	134,72 50,51 49,31	513,53 132 757,02	21 070,57 151,23	11 410,60 13 549,02
1.230	Kanttarellit 0709 51 30	a) b) c)	1 162,07 6 720,96 9 946,38	15 978,93 7 664,73 46 851,99	2 270,59 851,21 831,05	8 654,99 2 237 461,20	355 119,30 2 548,80	192 312,13 228 352,57
1.240	Makeat ja miedot paprikat 0709 60 10	a) b) c)	157,31 909,82 1 346,45	2 163,08 1 037,58 6 342,38	307,37 115,23 112,50	1 171,63 302 886,25	48 072,68 345,03	26 033,39 30 912,20
1.250	Fenkoli 0709 90 50	a) b) c)	73,55 425,38 629,53	1 011,34 485,12 2 965,37	143,71 53,87 52,60	547,79 141 613,91	22 476,29 161,32	12 171,86 14 452,94
1.270	Bataatit, tuoreina, kokonaisina, ihmisravinnoksi tarkoitettuina 0714 20 10	a) b) c)	47,24 273,22 404,34	649,57 311,58 1 904,61	92,30 34,60 33,78	351,84 90 956,37	14 436,17 103,61	7 817,79 9 282,90
2.10	Tuoreet kastanjat (<i>Castanea</i> -suvun lajit) ex 0802 40 00	a) b) c)	159,46 922,25 1 364,85	2 192,64 1 051,76 6 429,06	311,57 116,80 114,04	1 187,64 307 025,88	48 729,70 349,75	26 389,19 31 334,69
2.30	Tuoreet ananakset ex 0804 30 00	a) b) c)	59,75 345,57 511,41	821,59 394,10 2 408,98	116,75 43,77 42,73	445,01 115 043,25	18 259,12 131,05	9 888,09 11 741,17

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.40	Tuoreet avokadot ex 0804 40 90 ex 0804 40 20 ex 0804 40 95	a) b) c)	99,64 576,28 852,84	1 370,09 657,20 4 017,26	194,69 72,99 71,26	742,11 191 847,85	30 449,19 218,54	16 489,52 19 579,76
2.50	Tuoreet guavat ja mangot ex 0804 50 00	a) b) c)	105,37 609,42 901,88	1 448,88 695,00 4 248,28	205,88 77,18 75,35	784,79 202 880,45	32 200,23 231,11	17 437,79 20 705,73
2.60	Makeat appelsiinit, tuoreet:							
2.60.1	— veri- ja puoliveriappelsiinit 0805 10 42 0805 10 51 0805 10 37	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltese, Shamou- tis, Ovalis, Trovita ja Hamlins 0805 10 44 0805 10 55 0805 10 38	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.60.3	— muut 0805 10 39 0805 10 46 0805 10 59	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.70	Tuoreet mandariinit (myös tangeriinit ja sat- sumat); tuoreet klementiinit, wilkingit ja muut niiden kaltaiset sitruhedelmähybridit:							
2.70.1	— klementiinit 0805 20 21	a) b) c)	66,22 382,99 566,79	910,55 436,77 2 669,84	129,39 48,51 47,36	493,20 127 500,65	20 236,30 145,24	10 958,81 13 012,56
2.70.2	— monrealit (monreales) ja satsumat 0805 20 23	a) b) c)	93,29 539,55 798,49	1 282,77 615,32 3 761,24	182,28 68,33 66,72	694,82 179 621,50	28 508,68 204,62	15 438,66 18 331,95
2.70.3	— mandariinit ja wilkingit 0805 20 25	a) b) c)	59,16 342,16 506,36	813,47 390,21 2 385,20	115,59 43,33 42,31	440,62 113 907,26	18 078,82 129,76	9 790,45 11 625,24
2.70.4	— tangeriinit ja muut ex 0805 20 27 ex 0805 20 29	a) b) c)	51,96 300,52 444,74	714,47 342,72 2 094,91	101,53 38,06 37,16	386,99 100 044,30	15 878,56 113,97	8 598,91 10 210,40
2.85	Tuoreet limetit (<i>Citrus aurantifolia</i>) ex 0805 30 90	a) b) c)	164,01 948,57 1 403,79	2 255,20 1 081,77 6 612,51	320,46 120,14 117,29	1 221,53 315 786,49	50 120,14 359,73	27 142,18 32 228,79

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.90	Greipit, tuoreet:							
2.90.1	— valkoinen ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	36,72 212,37 314,29	504,91 242,20 1 480,47	71,75 26,90 26,26	273,49 70 701,06	11 221,34 80,54	6 076,83 7 215,66
2.90.2	— vaaleanpunainen ex 0805 40 90 ex 0805 40 20 ex 0805 40 95	a) b) c)	43,34 250,66 370,96	595,94 285,86 1 747,37	84,68 31,75 30,99	322,79 83 447,27	13 244,36 95,06	7 172,38 8 516,53
2.100	Syötäväksi tarkoitetut viinirypäleet 0806 10 21 0806 10 29 0806 10 61 0806 10 30 0806 10 69	a) b) c)	149,23 863,09 1 277,29	2 051,97 984,29 6 016,61	291,58 109,31 106,72	1 111,45 287 328,93	45 603,49 327,31	24 696,22 29 324,44
2.110	Vesimelonit 0807 11 00	a) b) c)	45,66 264,08 390,81	627,84 301,16 1 840,91	89,22 33,45 32,65	304,07 87 914,22	13 953,33 100,15	7 556,32 8 972,42
2.120	Melonit (muut kuin vesimeloni):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (myös Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (myös Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	55,86 323,07 478,12	768,10 368,44 2 252,15	109,15 40,92 39,95	416,04 107 553,40	17 070,37 122,52	9 244,33 10 976,77
2.120.2	— muut ex 0807 19 00	a) b) c)	160,51 928,33 1 373,84	2 207,08 1 058,69 6 471,39	313,62 117,57 114,79	1 195,46 309 047,56	49 050,57 352,05	26 562,96 31 541,02
2.140	Päärynät:							
2.140.1	Nipponinpäärynät eli "nashit" (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Muut ex 0808 20 41	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoosit 0809 10 10 0809 10 50	a) b) c)	121,68 703,75 1 041,48	1 673,15 802,57 4 905,86	237,75 89,13 87,02	906,26 234 283,89	37 184,43 266,88	20 136,94 23 910,73
2.160	Kirsikat 0809 20 11 0809 20 19 0809 20 21 0809 20 29 0809 20 71 0809 20 79	a) b) c)	146,66 848,22 1 255,29	2 016,63 967,33 5 912,99	286,56 107,43 104,88	1 092,31 282 380,63	44 818,12 321,67	24 270,91 28 819,42
2.170	Persikat 0809 30 19 0809 30 59	a) b) c)	107,31 620,64 918,49	1 475,56 707,79 4 326,49	209,68 78,60 76,74	799,24 206 615,75	32 793,08 235,37	17 758,84 21 086,95
2.180	Nektariinit ex 0809 30 11 ex 0809 30 51	a) b) c)	107,55 622,03 920,54	1 478,86 709,37 4 336,17	210,14 78,78 76,91	801,02 207 077,85	32 866,42 235,89	17 798,56 21 134,11

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	ECU FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.190	Luumut	a)	123,36	1 696,25	241,04	918,77	37 697,83	20 414,97
	0809 40 10	b)	713,47	813,65	90,36	237 518,58	270,57	24 240,86
	0809 40 40	c)	1 055,86	4 973,59	88,22			
2.200	Mansikat	a)	281,31	3 868,13	549,66	2 095,17	85 966,09	46 554,27
	0810 10 10	b)	1 626,99	1 855,45	206,06	541 637,09	617,01	55 278,82
	0810 10 05 0810 10 80	c)	2 407,79	11 341,77	201,18			
2.205	Vadelmat	a)	1 451,08	19 952,93	2 835,29	10 807,51	443 438,44	240 140,68
	0810 20 10	b)	8 392,48	9 570,98	1 062,90	2 793 923,94	3 182,70	285 144,48
		c)	12 420,07	58 504,21	1 037,73			
2.210	Mustikat (<i>Vaccinium myrtillus</i> -lajin hedelmät)	a)	1 040,03	14 300,83	2 032,14	7 746,05	317 824,85	172 115,60
	0810 40 30	b)	6 015,13	6 859,79	761,81	2 002 484,16	2 281,13	204 371,10
		c)	8 901,81	41 931,62	743,77			
2.220	Kiivit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.)	a)	35,00	481,26	68,39	260,68	10 695,72	5 792,19
	0810 50 10	b)	202,43	230,85	25,64	67 389,35	76,77	6 877,68
	0810 50 20 0810 50 30	c)	299,57	1 411,12	25,03			
2.230	Granaattiomenat	a)	124,96	1 718,25	244,16	930,69	38 186,78	20 679,76
	ex 0810 90 85	b)	722,72	824,21	91,53	240 599,23	274,08	24 555,26
		c)	1 069,56	5 038,10	89,36			
2.240	Kakiluumut eli persimonit (myös saronhedelmät)	a)	73,08	1 004,88	142,79	544,29	22 332,66	12 094,08
	ex 0810 90 85	b)	422,67	482,02	53,53	140 708,96	160,29	14 360,59
		c)	625,51	2 946,42	52,26			
2.250	Litsit	a)	146,01	2 007,70	285,29	1 087,47	44 619,49	24 163,34
	ex 0810 90 30	b)	844,46	963,05	106,95	281 129,11	320,25	28 691,70
		c)	1 249,73	5 886,79	104,42			

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 298/97,**annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,****edustavien hintojen ja tuonnin lisätullien vahvistamisesta siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinialalla sekä asetuksen (EY) N:o 1484/95 muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1516/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2916/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 5 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon muna-albumiinin ja maitoalbumiinin yhteisestä kauppajärjestelmästä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2783/75⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 2916/95, ja erityisesti sen 3 artiklan 4 kohdan,

sekä katsoo, että

komission asetuksessa (EY) N:o 1484/95⁽⁶⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 107/97⁽⁷⁾, vahvistetaan lisätullien järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt sekä siipikarjanli-

ha-, muna- ja muna-albumiinialan tuonnissa sovellettavat lisätullit,

siipikarjanliha-, muna- ja muna-albumiinialan tuotteiden tuontihintojen tarkistaminen perustuu tietojen säännölliselle tarkastamiselle, jonka vuoksi on välttämätöntä muuttaa tiettyjen tuotteiden edustavia hintoja ja lisätulleja ottaen huomioon hintojen vaihtelu alkuperän mukaan ; tämän vuoksi olisi julkaistava vastaavat edustavat hinnat ja lisätullit,

markkinoiden tilanteen huomioon ottaen tätä muutosta on tarpeen soveltaa mahdollisimman nopeasti, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat munien ja siipikarjanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 1484/95, sellaisena kuin se on muutettuna, liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 49

⁽²⁾ EYVL N:o L 189, 30.7.1996, s. 99

⁽³⁾ EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 77

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 305, 19.12.1995, s. 49

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 282, 1.11.1975, s. 104

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 145, 29.6.1995, s. 47

⁽⁷⁾ EYVL N:o L 20, 23.1.1997, s. 9

LIITE

"LIITE I

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Edustava hinta ecua/100 kg	Lisätulli ecua/100 kg	Alkuperä (¹)
0207 14 10	Luuttomat palat, kukkoa tai kanaa, jäädytetyt	216,6	25	01
		286,7	4	02
		290,0	3	03
		287,6	4	04
		291,8	3	05
1602 32 11 1602 39 21	Kypsentämättömät, muut kuin kalkkuna- valmisteet	221,6	20	01

(¹) Tuonnin alkuperä :

- 01 Kiina
- 02 Brasilia
- 03 Thaimaa
- 04 Argentiina
- 05 Chile"

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 299/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
naudanliha-alan poikkeuksellisista markkinatukitoimenpiteistä Saksassa

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 805/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2222/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 23 artiklan,

sekä katsoo, että

BSE:hen liittyvistä kiireellisistä suoja-toimenpiteistä 27 päivänä maaliskuuta 1996 tehdyssä komission päätöksessä 96/239/EY⁽³⁾, sellaisena kuin se on muutettuna päätöksellä 96/362/EY⁽⁴⁾, kielletään elävien nautaeläinten tai niistä saatujen osien toimitus Yhdistyneestä kuningaskunnasta muihin jäsenvaltioihin sekä vienti kolmansiin maihin Yhdistyneessä kuningaskunnassa esiintyneiden BSE-tapausten seurauksena; Yhdistyneessä kuningaskunnassa syntyneitä eläimiä on kuljetettu muihin jäsenvaltioihin ennen vientikiellon käyttöönottoa; mahdollisuus, että nämä eläimet, Sveitsistä tuodut eläimet tai niiden jälkeläiset voivat joutua ihmisten tai eläinten ravintoketjuun, on johtanut kuluttajien lihaa koskevan luottamuksen horjumiseen ja markkinoiden häiriöihin Saksassa; tämän vuoksi on tarpeen toteuttaa erityisiä toimenpiteitä näiden markkinoiden tukemiseksi; on aiheellista luoda yhteisön osaksi rahoittama järjestelmä, jolla Saksalle annetaan lupa kyseisten eläinten ostamiseen niiden lopettamiseksi ja hävittämiseksi toimivaltaisen viranomaisen määräysten mukaisesti,

taudin laajuus ja tämän seurauksena markkinoiden tukemiseen tarvittavien ponnistelujen suuruus huomioon ottaen yhteisön ja kyseisen jäsenvaltion olisi aiheellista jakaa tällaiset ponnistelut; tämän kaltaisissa tapauksissa yhteisön on osallistunut aiheutuneisiin kokonaismenoihin 70 prosentilla; yhteisön on syytä maksaa 70 prosenttia Saksan maksamasta ostohinnasta jokaisen tämän asetuksen mukaisesti hävitetyn eläimen osalta,

tuottajille maksettu hinta on tarkoitettu korvaukseksi siitä, etteivät he myy kyseisiä eläimiä; näiden eläinten kaupanpito on tämän vuoksi estettävä; tämän vuoksi on tarpeen tarkentaa kyseisen jäsenvaltion viranomaisten suorittamia tarkastuksia koskevat edellytykset,

olisi säädettävä, että komission asiantuntijat valvovat määritelyjen edellytysten noudattamista, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat naudanlihan hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Saksa valtuutetaan maksamaan korvauksia 2 kohdassa tarkoitetuista nautaeläimistä, jotka ovat Saksan alueella olevalla tilalla ja jotka on teurastettu ja hävitetty BSE:n osalta toimivaltaisen viranomaisen määräysten mukaisesti.

2. Tämä asetus koskee Yhdistyneessä kuningaskunnassa tai Sveitsissä syntyneitä nautaeläimiä tai niiden jälkeläisiä suoraan alenevassa polvessa, tai enintään 19 200:aa eläintä.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen eläimien on teurastettava joko tilalla tai ruohojen hävittämislaitoksessa. Tilalla tapahtuneen teurastuksen jälkeen eläimet on välittömästi kuljetettava ruohojen hävittämislaitokseen.

3 artikla

Saksan toimivaltaisen viranomaisen on:

- suoritettava tarvittavat hallinnolliset tarkastukset ja valvottava paikalla tehokkaasti 2 artiklassa tarkoitettuja toimia, ja
- valvottava näitä toimia usein tapahtuvien ja ennalta ilmoittamattomien tarkastusten avulla erityisesti sen varmistamiseksi, että kaikki saatu aines on tosiasiallisesti hävitetty.

Näiden tarkastusten, valvonnan ja tutkimusten tulokset on annettava komission käyttöön pyydettyinä.

4 artikla

1. Edellä 1 artiklan 1 kohdassa säädetyt Saksan toimivaltaisen viranomaisen tuottajille tai heidän edustajilleen maksaman korvauksen suuruus eläintä kohti on sama kuin kunkin kyseessä olevan eläimen Saksassa tavoitteena oleva markkina-arvo, joka on määritetty Saksan toimivaltaisen viranomaisen hyväksymän yksilöllisen ja puolueettoman arviointijärjestelmän perusteella siten, että se ei kuitenkaan ylitä 1 050:tä ecua.

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 24

⁽²⁾ EYVL N:o L 296, 21.11.1996, s. 50

⁽³⁾ EYVL N:o L 78, 28.3.1996, s. 47

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 139, 12.6.1996, s. 17

2. Yhteisö osarahoittaa 70 prosenttia kustannuksista, jotka liittyvät 1 kohdassa tarkoitettuun 1 artiklan säännöksiä noudattaen teurastettujen eläinten korvausten määrään.

3. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, Saksan toimivaltainen viranomaisena on oikeutettu maksamaan tässä järjestelmässä teurastetuista nautaeläimistä lisäsummia. Yhteisö ei osarahoita kyseisiä kustannuksia.

5 artikla

Saksan on toteutettava kaikki tarvittavat toimenpiteet tämän järjestelmän asianmukaisen soveltamisen varmistamiseksi. Sen on ilmoitettava komissiolle niin pian kuin mahdollista toimenpiteet, jotka se on toteuttanut, sekä kaikki muutokset näihin toimenpiteisiin.

6 artikla

Saksan toimivaltaisen viranomaisen on:

- ilmoitettava komissiolle joka keskiviikko tämän järjestelmän mukaisesti edellisen viikon aikana teurastettujen eläinten lukumäärä,

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

- laadittava komissiolle kuukausittain yksityiskohtainen kertomus 5 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden osana toteutetuista valvontatoimista.

7 artikla

Komission asiantuntijat suorittavat, tarvittaessa yhdessä muiden jäsenvaltioiden asiantuntijoiden kanssa, yhteistyössä Saksan viranomaisen kanssa paikalla tehtävät tarkastukset tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi, sanotun kuitenkin rajoittamatta neuvoston asetuksen (ETY) N:o 729/70 (1) 9 artiklan soveltamista.

8 artikla

Tämän asetuksen mukaisesti toteutettuja toimenpiteitä pidetään asetuksen (ETY) N:o 729/70 3 artiklassa tarkoitettuina interventiotimenpiteinä.

9 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 29 päivästä tammikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

(1) EYVL N:o L 94, 28.4.1970, s. 13

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 300/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
maataloustuotteiden vientitukien järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä
yksityiskohtaisista säännöistä annetun asetuksen (ETY) N:o 3665/87 muuttami-
sesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 27 päivänä kesäkuuta 1968 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 804/68⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1587/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 13 artiklan 3 kohdan ja 17 artiklan 14 kohdan,

sekä katsoo, että

sulatejuustoja voidaan valmistaa maito- ja maitotuotealalla sisäisen jalostusmenettelyn mukaisesti; tässä tapauksessa yhteisöstä peräisin olevat valmistuksessa käytettävät maidon ainesosat eivät saa vientitukea; markkinatilanne huomioon ottaen olisi tasapainotettava eri valmistusmenetelmien käsittelyä laajentamalla komission asetuksen (ETY) N:o 3665/87⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1384/95⁽⁴⁾, 8 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetty yhdistelmätuotteiden järjestelmä koskemaan sisäisen jalostusmenettelyn mukaisesti valmistettuja sulatejuustoja, ja

tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 3665/87 8 artiklan 3 kohdan kolmas luetelmakohta seuraavasti:

— maito- ja maitotuotealaan sekä sokerialaan kuuluviin tuotteisiin, jotka viedään yhdistetyn nimikkeistön CN-koodeihin 0402 10 91—99, 0402 29, 0402 99, 0403 10 31—39, 0403 90 31—39, 0403 90 61—69, 0404 10 26—38, 0404 10 72—84 ja 0404 90 81—89 kuuluvina tuotteina sekä sellaisina CN-koodiin 0406 30 kuuluvina tuotteina, joita ei koske yksikään EY:n perustamissopimuksen 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tilanne.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 148, 28.6.1968, s. 13

⁽²⁾ EYVL N:o L 206, 16.8.1996, s. 21

⁽³⁾ EYVL N:o L 351, 14.12.1987, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 134, 20.6.1995, s. 14

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 301/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan
määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2375/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon yhteisessä maatalouspolitiikassa sovellettavista laskentayksiköistä ja muuntokursseista 28 päivänä joulukuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3813/92⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 150/95⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 3 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguay'n kieroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten

mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta, ja

edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 337, 24.12.1994, s. 66

⁽²⁾ EYVL N:o L 325, 14.12.1996, s. 5

⁽³⁾ EYVL N:o L 387, 31.12.1992, s. 1

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 22, 31.1.1995, s. 1

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi
19 päivänä helmikuuta 1997 annettuun komission asetukseen

(ecua/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi (1)	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 15	052	54,1
	204	54,2
	212	113,6
	624	237,9
	999	114,9
0707 00 10	052	94,2
	053	180,2
	068	74,2
	624	203,7
0709 10 10	999	138,1
	220	140,5
	999	140,5
0709 90 73	052	121,8
	204	123,3
	628	141,9
	999	129,0
0805 10 01, 0805 10 05, 0805 10 09	052	43,0
	204	40,1
	212	58,3
	220	30,6
	448	26,1
	464	50,5
	600	57,3
	624	55,0
	999	45,1
	999	67,0
0805 20 11	204	67,0
	999	67,0
0805 20 13, 0805 20 15, 0805 20 17, 0805 20 19	052	53,9
	204	69,9
	220	55,1
	400	79,3
	464	78,5
	600	98,4
	624	80,2
	999	73,6
	999	69,2
	999	72,0
0805 30 20	600	73,5
	999	71,6
	039	97,7
	052	59,3
	060	59,1
	064	56,3
	400	85,7
	404	83,8
	512	139,0
	999	83,0
0808 10 51, 0808 10 53, 0808 10 59	064	77,0
	388	86,8
	400	107,2
	512	74,4
	528	86,5
	624	77,1
	999	84,8
	999	84,8
0808 20 31	064	77,0
	388	86,8
	400	107,2
	512	74,4
	528	86,5
	624	77,1
	999	84,8
	999	84,8

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 68/96 (EYVL N:o L 14, 19.1.1996, s. 6) vahvistettu maanimikkeistä. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 302/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
tiettyjen sokerialan tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien
lisätullien muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1599/96⁽²⁾,

ottaa huomioon muiden sokerialan tuotteiden kuin melassin tuonnissa sovellettavista yksityiskohtaisista säännöistä 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1423/95⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1127/96⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

valkoisen sokerin, raakasokerin ja tiettyjen siirappien edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien määrät vahvistetaan komission asetuksessa (EY)

N:o 1195/96⁽⁵⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 263/97⁽⁶⁾, ja

asetuksessa (EY) N:o 1423/95 mainittujen sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että mainitut, tällä hetkellä voimassa olevat määrät olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1423/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit vahvistetaan liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 177, 1.7.1981, s. 4

⁽²⁾ EYVL N:o L 206, 16.8.1996, s. 43

⁽³⁾ EYVL N:o L 141, 24.6.1995, s. 16

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 150, 25.6.1996, s. 12

⁽⁵⁾ EYVL N:o L 161, 29.6.1996, s. 3

⁽⁶⁾ EYVL N:o L 43, 14.2.1997, s. 15

LIITE

valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 99 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 19 päivänä helmikuuta 1997 annettuun komission asetukseen

(ecuina)

CN-koodi	Edustava hinta 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 kilogrammalta kyseistä tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,29	4,66
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,29	9,89
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,29	4,46
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,29	9,46
1701 91 00 ⁽²⁾	25,66	12,44
1701 99 10 ⁽²⁾	25,66	7,88
1701 99 90 ⁽²⁾	25,66	7,88
1702 90 99 ⁽³⁾	0,26	0,39

⁽¹⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 431/68 (EYVL N:o L 89, 10.4.1968, s. 3), sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan neuvoston asetuksen (ETY) N:o 793/72 (EYVL N:o L 94, 21.4.1972, s. 1) 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan 1 prosentin sakkaroosipitoisuutta kohden.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 303/97,
annettu 19 päivänä helmikuuta 1997,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96⁽²⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 2131/96⁽³⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohintaa; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä,

asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella,

asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta,

tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta,

tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja, ja

asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettujen tuontitullit riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 20 päivänä helmikuuta 1997.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 19 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 329, 30.12.1995, s. 18

⁽²⁾ EYVL N:o L 189, 30.7.1996, s. 71

⁽³⁾ EYVL N:o L 285, 7.11.1996, s. 6

LIITE I

Tuontitullien vahvistamisesta 19 päivänä helmikuuta 1997 annettuun komission asetukseen

(ecua/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ⁽¹⁾			
	Kolmannet maat (muut kuin AKT- valtiot ja Bangladesh) ⁽²⁾ (°)	AKT-valtiot Bangladesh (°) (°) (°) (°)	Basmati India ja Pakistan (°)	Egypti (°)
1006 10 21	(°)	140,81		217,73
1006 10 23	(°)	140,81		217,73
1006 10 25	(°)	140,81		217,73
1006 10 27	(°)	140,81		217,73
1006 10 92	(°)	140,81		217,73
1006 10 94	(°)	140,81		217,73
1006 10 96	(°)	140,81		217,73
1006 10 98	(°)	140,81		217,73
1006 20 11	328,79	160,06		246,59
1006 20 13	328,79	160,06		246,59
1006 20 15	328,79	160,06		246,59
1006 20 17	244,75	118,04	0	183,56
1006 20 92	328,79	160,06		246,59
1006 20 94	328,79	160,06		246,59
1006 20 96	328,79	160,06		246,59
1006 20 98	244,75	118,04	0	183,56
1006 30 21	562,51	271,09		421,88
1006 30 23	562,51	271,09		421,88
1006 30 25	562,51	271,09		421,88
1006 30 27	563,22	271,09		422,42
1006 30 42	562,51	271,09		421,88
1006 30 44	562,51	271,09		421,88
1006 30 46	562,51	271,09		421,88
1006 30 48	563,22	271,09		422,42
1006 30 61	562,51	271,09		421,88
1006 30 63	562,51	271,09		421,88
1006 30 65	562,51	271,09		421,88
1006 30 67	563,22	271,09		422,42
1006 30 92	562,51	271,09		421,88
1006 30 94	562,51	271,09		421,88
1006 30 96	562,51	271,09		421,88
1006 30 98	563,22	271,09		422,42
1006 40 00	(°)	84,38		132,00

(¹) Jollei neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90 (EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85), sellaisena kuin se on muutettuna, 12 ja 13 artiklan säännösten soveltamisesta muuta johdu.

(²) Asetuksen (ETY) N:o 715/90 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

(³) Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

(⁴) Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL N:o L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL N:o L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

(⁵) MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL N:o L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(⁶) Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeeseen riisiin sovelletaan 250 ecun alennusta tonnilta [asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna].

(⁷) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

(⁸) Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL N:o L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL N:o L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (ecu/t)	(¹)	244,75	563,22	328,79	562,51	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (\$/t)	—	444,23	413,08	380,00	430,00	—
b) FOB-hintaa (\$/t)	—	—	—	350,00	400,00	—
c) Merirahti (\$/t)	—	—	—	30,00	30,00	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Toimija	Toimija	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 27 päivänä tammikuuta 1997,

Suomen oikeuttamisesta myöntämään tiettyjä tukia puutarhatalouden, elävien kukkien ja kukkaviljelytuotteiden alalla

(Ainoastaan suomenkielinen teksti on todistusvoimainen)

(97/128/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjan ja erityisesti sen 140 artiklan,

sekä katsoo, että

komissio hyväksyy edellä mainitun artiklan mukaisesti, että Itävalta ja Suomi myöntävät liittymisasiakirjan liitteessä XIV lueteltuja erityisiä tukia, joiden lähtötason ja sen alenemisasteen se on määrännyt; kyseinen luettelo sisältää investointeihin myönnettäviä tukia niiden lisäksi, jotka on mainittu maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2328/91⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2387/95⁽²⁾, 12 artiklan 2 kohdassa; kyseiset tuet eivät saa johtaa kokonaistuotannon kapasiteetin lisääntymiseen, ja ne on myönnettävä asetuksen (ETY) N:o 2328/91 29 artiklassa mainittua menettelyä noudattaen määriteltyjen tuottajakohtaisten enimmäismäärien puitteissa,

Suomi on ilmoittanut komissiolle 12 päivänä heinäkuuta 1996 tuista, joita se aikoo myöntää edellä mainittujen säännösten mukaisesti puutarhatalouden, elävien kukkien ja kukkaviljelytuotteiden alalla,

kyseiset tuet, joiden vaikutuksen talousarvioon on arvioitu olevan 22,5 miljoonaa Suomen markkaa, myönnetään korkotukina (viisi prosenttia enintään 30 vuodeksi 70 prosentin osuudelle kokonaisinvestoinnista, mutta 30 prosentin suuruisena enimmäismääränä investoinnin kokonaiskustannuksista) tai pääomatukina (enintään 30 prosenttia investoinnin kokonaiskustannuksista) kattamaan laitosten laajentamiskustannukset tai tuotantokapasiteetin lisäämiseksi tarvittavan kaluston kustannukset, liittymisasiakirjan liitteessä XIV mainittujen edellytysten mukaisesti,

kyseiset tuet myönnetään noudattaen maatalouden rakenteiden tehokkuuden parantamisesta Suomessa asetuksen (ETY) N:o 2328/91 mukaisesti 4 päivänä joulukuuta 1996 tehdyssä komission päätöksessä C(96)2876 vahvistettuja tuottajakohtaisia enimmäismääriä; koska näiden tukien yhteydessä on tarkoituksenmukaiset järjestelmät tuotantokapasiteettien kehityksen valvomiseksi, tukien ei pitäisi aiheuttaa kokonaistuotannon kapasiteetin kasvua, kuten tapahtui vuonna 1994, ja ne ovat siten liittymisasiakirjan edellä mainitun määräyksen mukaisia; on myös aiheellista ilmoittaa komissiolle kyseisten alojen tuotantokapasiteettien kehityksestä, ja

Suomen esittämät tukien lähtötasot hyväksytään, mutta niiden alenemisasteet olisi määrättävä vuosille 1997, 1998 ja 1999, ja tuet olisi lopetettava kokonaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1999, jotta noudatetaan liittymisasiakirjan määräyksiä ja samalla varmistetaan tarpeelliset mukautukset Suomen tuotantorakenteisiin,

⁽¹⁾ EYVL N:o L 218, 6.8.1991, s. 1

⁽²⁾ EYVL N:o L 244, 12.10.1995, s. 50

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään Suomen 12 päivänä heinäkuuta 1996 ilmoittamat tukitoimenpiteet puutarhatalouden, elävien kukkien ja kukkaviljelytuotteiden alalla.

Joko korko- tai pääomatukena myönnettävän tuen enimmäismäärä vahvistetaan seuraavasti:

- 30 prosenttia kokonaisinvestoinnista, jos tuet on myönnetty viimeistään 31 päivänä maaliskuuta 1997 tehtyjen päätösten perusteella;
- 27 prosenttia kokonaisinvestoinnista, jos tuet on myönnetty 1 päivän huhtikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1997 välisenä aikana tehtyjen päätösten perusteella;
- 24 prosenttia kokonaisinvestoinneista, jos tuet on myönnetty 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1998 välisenä aikan tehtyjen päätösten perusteella;

- 20 prosenttia kokonaisinvestoinneista, jos tuet on myönnetty 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän joulukuuta 1999 välisenä aikana tehtyjen päätösten perusteella.

Tuet lopetetaan viimeistään 31 päivänä joulukuuta 1999.

2 artikla

Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tukien soveltamisaikana Suomen on ilmoitettava vuosittain komissiolle tuotantokapasiteettinsa puutarhatalouden, elävien kukkien ja kukkaviljelytuotteiden alalla.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Suomen tasavallalle.

Tehty Brysselissä 27 päivänä tammikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 28 päivänä tammikuuta 1997,

pakkausmateriaalien tunnistusjärjestelmän vahvistamisesta pakkauksista ja pakkausjätteistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/62/EY mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(97/129/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon pakkauksista ja pakkausjätteistä 20 päivänä joulukuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/62/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo, että

tunnistusjärjestelmän on ainakin ensi vaiheessa oltava vapaaehtoinen, mutta sitä voidaan tarkistaa sen vahvistamiseksi, otetaanko se käyttöön myöhemmässä vaiheessa sitovana,

tunnistusjärjestelmää tarkastellaan uudelleen määräajoin ja tarvittaessa sitä tarkistetaan direktiivin 94/62/EY 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat direktiivin 94/62/EY 21 artiklan mukaisesti perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen, joka koskee kaikkia direktiivissä 94/62/EY tarkoitettuja pakkauksia, tarkoituksena on vahvistaa tunnistusjärjestelmässä käytettävät numerointitavat ja lyhenteet, joilla osoitetaan käytetyn/käytettyjen pakkausmateriaali(e)n tyyppi ja nimitetään ne materiaalit, joihin tunnistusjärjestelmää sovelletaan.

2 artikla

Tässä päätöksessä:

— Sovelletaan direktiivin 94/62/EY 3 artiklassa annettuja määritelmiä niitä vastaavia käsitteitä käytettäessä.

— 'Yhdistelmäateriaalista valmistetulla pakkauksella' tarkoitetaan pakkausta, joka on valmistettu erilaisista materiaaleista, joita ei voi käsin erottaa toisistaan ja joista yhdenkään osuus ei ylitä direktiivin 94/62/EY 21 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen vahvistettua painoprosenttia. Samalla menettelyllä vahvistetaan myös joitakin materiaaleja koskevat mahdolliset poikkeukset.

3 artikla

Tunnistusjärjestelmän numerointitapa ja lyhenteet ovat liitteiden mukaiset.

Niiden käyttö on vapaaehtoista liitteessä I tarkoitettujen muovien, liitteessä II tarkoitettujen paperin, kartongin ja pahvin, liitteessä III tarkoitettujen metallien, liitteessä IV tarkoitettujen puuainesten, liitteessä V tarkoitettujen tekstiilien, liitteessä VI tarkoitettujen lasien sekä liitteessä VII tarkoitettujen komposiittien osalta.

Päätös siitä, otetaanko tunnistusjärjestelmä käyttöön sitovana jonkin materiaalin tai joidenkin materiaalien osalta, voidaan hyväksyä direktiivin 94/62/EY 21 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 28 päivänä tammikuuta 1997.

Komission puolesta

Ritt BJERREGAARD

Komission jäsen

(¹) EYVL N:o L 365, 31.12.1994, s. 10

LIITE I

Muovien numerointi- ja lyhennejärjestelmä⁽¹⁾

Materiaali	Lyhenteet	Numerointi
Polyeteenitereftalaatti	PET	1
Korkeatiheuspolyeteeni	HDPE	2
Polyvinyylikloridi	PVC	3
Matalatiheuspolyeteeni	LDPE	4
Polypropeeni	PP	5
Polystyreeni	PS	6
		7
		8
		9
		10
		11
		12
		13
		14
		15
		16
		17
		18
		19

⁽¹⁾ Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

LIITE II

Paperin, kartongin ja pahvin numerointi- ja lyhennejärjestelmä⁽¹⁾

Materiaali	Lyhenne	Numerointi
Aaltopahvi	PAP	20
Muu kartonki ja pahvi	PAP	21
Paperi	PAP	22
		23
		24
		25
		26
		27
		28
		29
		30
		31
		32
		33
		34
		35
		36
		37
		38
		39

⁽¹⁾ Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

LIITE III

Metallien numerointi- ja lyhennejärjestelmä

Materiaali	Lyhenne	Numerointi
Teräs	FE	40
Alumiini	ALU	41
		42
		43
		44
		45
		46
		47
		48
		49

LIITE IV

Puuaineiden numerointi- ja lyhennejärjestelmä⁽¹⁾

Materiaali	Lyhenne	Numerointi
Puu	FOR	50
Korkki	FOR	51
		52
		53
		54
		55
		56
		57
		58
		59

(¹) Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

LIITE V

Tekstiilien numerointi- ja lyhennejärjestelmä⁽¹⁾

Materiaali	Lyhenne	Numerointi
Puuvilla	TEX	60
Juutti	TEX	61
		62
		63
		64
		65
		66
		67
		68
		69

(¹) Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

LIITE VI

Lasi- ja lasinumerointi- ja lyhennejärjestelmä (*)

Materiaali	Lyhenne	Numerointi
Väritön lasi	GL	70
Vihreä lasi	GL	71
Ruskea lasi	GL	72
		73
		74
		75
		76
		77
		78
		79

(*) Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

LIITE VII

Yhdistelmämaterialien numerointi- ja lyhennejärjestelmä (*)

Materiaali	Lyhenne (*)	Numerointi
Paperi, kartonki ja pahvi/erinäiset metallit		80
Paperi, kartonki ja pahvi/muovi		81
Paperi, kartonki ja pahvi/alumiini		82
Paperi, kartonki ja pahvi/läkipelti		83
Paperi, kartonki ja pahvi/muovi/alumiini		84
Paperi, kartonki ja pahvi/muovi/alumiini/läkipelti		85
		86
		87
		88
		89
Muovi/alumiini		90
Muovi/läkipelti		91
Muovi/erinäiset metallit		92
		93
		94
Lasi/muovi		95
Lasi/alumiini		96
Lasi/läkipelti		97
Lasi/erinäiset metallit		98
		99

(*) Yhdistelmämaterialit: C sekä hallitsevaa materiaalia vastaava lyhenne (C/).

(!) Käytetään ainoastaan isoja kirjaimia.

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä helmikuuta 1997,

Botswanasta, Keniasta, Madagaskarista, Swazimaasta, Zimbabwesta ja Namiabiasta peräisin olevien naudanliha-alan tuotteiden tuontitodistuksista tehdyn päätöksen 97/88/EY muuttamisesta

(97/130/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista (AKT-valtiot) tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (MMA) peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niistä jalostettuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelmästä 5 päivänä maaliskuuta 1990 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 619/96⁽²⁾, ja erityisesti sen 27 artiklan,

ottaa huomioon Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista tai merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta peräisin oleviin maataloustuotteisiin ja niistä jalostettuihin tavaroihin sovellettavasta järjestelmästä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 715/90 soveltamista koskevien yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta naudanliha-alalla 2 päivänä huhtikuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 589/96⁽³⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo, että

asetuksen (ETY) N:o 589/96 1 artiklassa säädetään mahdollisuudesta antaa tuontitodistuksia naudanliha-alan tuotteille; tuonti on kuitenkin toteutettava kullekin näistä viejämäana olevista kolmansista maista säädettyjen määrien rajoissa, ja

komissio on tehnyt asetuksen (EY) N:o 589/96 mukaisesti päätöksen 97/88/EY⁽⁴⁾ 1—10 päivänä tammikuuta 1997 esitetystä luuttomana lihana ilmaistujen määrien todistushakemuksista; hallinnollisen virheen seurauksena tiettyjä

nykyisen järjestelmän osana esitettyjä määriä ei ole ilmoitettu komissiolle oikein; tämän vuoksi on syytä muuttaa päätös 97/88/EY näiden määrien huomioon ottamiseksi,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 97/88/EY seuraavasti:

1. Korvataan 1 artiklassa Saksan osalta määriin ja alkupe-
räimäihin liittyvä osuus seuraavasti:

"Saksa:

- 13,500 tonnia Madagaskarista peräisin olevia tuotteita,
- 160,000 tonnia Botswanasta peräisin olevia tuotteita."

2. Korvataan 2 artiklassa Botswanaa koskeva luku luvulla "18 006,000 tonnia", Madagaskaria koskeva luku luvulla "7 550, 500 tonnia" ja Swazimaata koskeva luku luvulla "3 313,000 tonnia".

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä helmikuuta 1997.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL N:o L 84, 30.3.1990, s. 85

⁽²⁾ EYVL N:o L 89, 10.4.1996, s. 1

⁽³⁾ EYVL N:o L 84, 3.4.1996, s. 22

⁽⁴⁾ EYVL N:o L 27, 30.1.1997, s. 43